IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 30.5.2012
COM(2012) 307 final

Rakkomandazzjoni għal

**RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL**

**dwar il-programm nazzjonali ta' riforma tal-Greċja għall-2012**

{SWD(2012) 307 final}

Rakkomandazzjoni għal

# RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

## dwar il-programm nazzjonali ta' riforma tal-Greċja għall-2012

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 121(2) u 148(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar it-tisħiħ tas-sorveljanza ta' pożizzjonijiet ta' baġit u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni ta' politika ekonomika[1], u partikolarment l-Artikolu 5(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea[2],

Wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew,[3]

Wara li kkunsidra l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Impjiegi,

Wara li kkonsulta mal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju,

Billi:

(1) Fis-26 ta' Marzu 2010, il-Kunsill Ewropew qabel mal-proposta tal-Kummissjoni Ewropea li tvara strateġija ġdida għall-impjiegi u t-tkabbir, Ewropa 2020, imsejsa fuq koordinazzjoni msaħħa tal-politiki ekonomiċi, li tiffoka fuq l-oqsma ewlenin fejn jeħtieġ azzjoni biex tingħata spinta lill-potenzjal tal-Ewropa għat-tkabbir sostenibbli u l-kompetittività.

(2) Fit-13 ta' Lulju 2010, il-Kunsill adotta rakkomandazzjoni dwar il-linji gwida ġenerali għall-politiki ekonomiċi tal-Istati Membri u l-Unjoni (mill-2010 sal-2014) u fil-21 ta' Ottubru 2010 adotta deċiżjoni dwar il-linji gwida għall-politiki dwar l-impjiegi tal-Istati Membri[4], li flimkien jagħmlu l-'linji gwida integrati'. L-Istati Membri ġew mistiedna jqisu l-linji gwida integrati fil-politiki ekonomiċi u dwar l-impjiegi nazzjonali.

(3) Fit-12 ta' Lulju 2011, il-Kunsill adotta rakkomandazzjoni dwar il-programm nazzjonali ta' riforma tal-Greċja għall-2011.

---

1 ĠU L 209, 2.8.1997, p.1.
2 COM(2012)307 finali
3 P7_TA(2012)0048 u P7_TA(2012)0047
4 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/238/UE tas-26 ta' April 2012

(4) Fit-23 ta' Novembru 2011, il-Kummissjoni adottat t-tieni Stħarriġ Annwali dwar it-Tkabbir, li jimmarka l-bidu tat-tieni Semestru Ewropew ta' koordinazzjoni integrata u ex ante ta' politika, imsejjes fuq l-istrateġija Ewropa 2020.

(5) Fit-2 ta' Marzu 2012, il-Kunsill Ewropew approva l-prijoritajiet biex tkun żgurata l-istabbiltà finanzjarja, il-konsolidazzjoni fiskali u l-azzjoni li trawwem it-tkabbir. Huwa enfasizza l-ħtieġa li titkompla l-konsolidazzjoni fiskali differenzjata li tiffavorixxi t-tkabbir, sabiex jerġgħu jinħolqu l-kundizzjonijiet normali tas-self fl-ekonomija, biex jitrawmu t-tkabbir u l-kompetittività, biex ikunu indirizzati l-qgħad u l-konsegwenzi soċjali tal-kriżi, u biex tiġi mmodernizzata l-amministrazzjoni pubblika.

(6) Fit-2 ta' Marzu 2012, il-Kunsill Ewropew stieden ukoll lill-Istati Membri li qed jieħdu sehem fil-Patt Euro Plus biex jippreżentaw l-impenji tagħhom fil-ħin għall-inklużjoni fil-programmi ta' stabbiltà jew ta' konverġenza tagħhom u fil-programmi nazzjonali ta' riforma tagħhom.

(7) Fit-12 ta' April 2012, il-Greċja ssottomettiet il-programm nazzjonali ta' riforma tagħha għall-2012, u ppreżentat informazzjoni mhux kompluta dwar il-pjanijiet baġitarji tagħha. L-awtoritajiet Griegi huma mistiedna jissottomettu s-sensiela sħiħa ta' tabelli standard meħtieġa skont il-parti preventiva tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir.

(8) Fil-21 ta' Frar 2012, il-Grupp tal-Euro qabel dwar it-tieni programm ta' aġġustament ekonomiku għall-Greċja. L-implimentazzjoni tal-politiki ekonomiċi spjegati b'mod ġenerali fil-Memorandum ta' Qbil dwar il-Kundizzjonalità Speċifika ta' Politika se tikkontribwixxi biex id-dejn pubbliku Grieg jitnaqqas għal 117% tal-PDG sal-2020. Kien miftiehem li l-finanzjament tas-settur uffiċjali tal-programm kellu jammonta għal EUR 130 biljun sal-2014, minbarra l-ammonti impenjati fl-ewwel programm ta' finanzjament.

(9) Ir-rilaxx tas-segmenti huwa bbażat fuq il-konformità mal-kriterji kwantitattivi ta' prestazzjoni u mal-evalwazzjoni pożittiva tal-progress li sar fir-rigward tal-kriterji ta' politika stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/734/UE tat-12 ta' Lulju 2011 (kif emendata fit-8 ta' Novembru 2011 u fit-13 ta' Marzu 2012) u fil-Memorandum ta' Qbil li jistabbilixxi l-kundizzjonalità ta' politika ekonomika, li kien iffirmat fl-14 ta' Marzu 2012.

(10) Fid-19 ta' Marzu 2012, l-ewwel pagament (EUR 5,9 biljun) tal-ewwel segment (EUR 14,5 biljun) tal-programm ta' finanzjament il-ġdid kien imħallas mill-FESF lill-Greċja. Il-Greċja rċeviet ukoll EUR 1,6 biljun mill-FMI. Sa Mejju 2012, il-Greċja kienet irċeviet EUR 147,5 biljun minn finanzjamenti uffiċjali skont l-ewwel u t-tieni programm.

(11) Fl-2010 u fl-2011, il-Greċja għamlet progress parzjali fl-għanijiet ambizzjużi tal-programm ta' aġġustament. Diversi fatturi fixklu l-implimentazzjoni: l-instabbiltà politika, it-taqlib soċjali u l-kwistjonijiet ta' kapaċità amministrattiva u, aktar fundamentalment, ir-reċessjoni li kienet ħafna aktar profonda milli prevista qabel. Miri fiskali importanti ma ntlaħqux, u dan wassal għall-adozzjoni ta' miżuri addizzjonali ta' konsolidazzjoni matul l-2010 u l-2011. Madankollu, il-Greċja rnexxielha tnaqqas sostanzjalment id-defiċit ġenerali tal-gvern: minn 15,8 fil-mija tal-PDG fl-2009 għal 9,1 fil-mija fl-2011.

(12) Fit-18 ta' April 2012, il-Kummissjoni adottat komunikazzjoni dwar 'It-Tkabbir għall-Greċja' li tenfasizza l-impatt pożittiv li jista' jkollha l-implimentazzjoni sħiħa u effettiva tal-programm ta' aġġustament ekonomiku, billi tħejji s-sisien għat-tkabbir, għall-investiment u għat-tiġdid soċjali. Din il-Komunikazzjoni tfakkar li l-Greċja tista' ġġib is-saħħa u l-appoġġ konkret mis-sħubija tagħha fl-UE u miż-żona tal-euro. Hija tisħaq li r-riformi stipulati fit-tieni programm ta' aġġustament ekonomiku huma mfassla sabiex jerġa jiġi f'tiegħu il-potenzjal tat-tkabbir u tal-ħolqien tax-xogħol tal-ekonomija Griega u sabiex tinħoloq soċjetà aktar ekwa. Hija tiddeskrivi l-appoġġ finanzjarju estensiv li qed jingħata lill-Greċja u tenfasizza l-volontà tas-sħab tal-Greċja, u b'mod partikolari tal-Kummissjoni biex jidentifikaw modi li jimmassimizzaw l-impatt tal-ewwel riżultati permezz ta' azzjonijiet rapidi u tal-appoġġ tal-UE.

(13) Il-kriżi ekonomika u l-miżuri sussegwenti ta' konsolidazzjoni fiskali kellhom impatt fuq il-kapaċità tal-Greċja biex tilħaq il-miri tal-Ewropa 2020, speċjalment dawk b'orjentazzjoni soċjali. Madankollu, ir-riformi strutturali, partikolarment dawk fis-suq tax-xogħol, il-liberalizzazzjoni ta' diversi setturi u għadd ta' miżuri għat-titjib fl-ambjent tan-negozju, se jgħinu biex jippromwovu l-kompetizzjoni, jixprunaw il-produttività, jżidu l-impjiegi u jnaqqsu l-ispejjeż tal-produzzjoni, u b'hekk jikkontribwixxu għal żieda fl-impjiegi, u jillimitaw l-faqar u l-esklużjoni soċjali fit-terminu medju. Minkejja l-kriżi ekonomika, il-Greċja kompliet taħdem biex tilħaq l-għanijiet ambjentali tal-Ewropa 2020.

(14) Għaddej programmar strateġiku mill-ġdid tal-Fondi Strutturali, li jiffoka fuq l-appoġġ għall-impjieg taż-żgħażagħ u għall-kompetittività (b'mod partikolari l-SMEs). Il-miżuri l-ġodda jsaħħu l-azzjonijiet fl-oqsma tal-passaport għall-impjiegi, tat-taħriġ u tal-kwalifiki professjonali, u tal-aċċess għall-finanzjament għall-intrapriżi żgħar u medji.

(15) Il-Greċja ħadet għadd ta' impenji fil-Patt Euro Plus. L-impenji, u l-implimentazzjoni tal-impenji ppreżentati fl-2011, għandhom x'jaqsmu mal-ħolqien tal-impjiegi, it-titjib tal-kompetittività, it-tisħiħ tas-sostenibbiltà tal-finanzi pubbliċi, u t-tisħiħ tal-istabbiltà finanzjarja.

B'DAN JIRRAKKOMANDA li l-Greċja għandha:

Timplimenta l-miżuri stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/734/UE tat-12 ta' Lulju 2011 kif emendata fit-8 ta' Novembru 2011 u fit-13 ta' Marzu 2012 u fil-Memorandum ta' Qbil dwar il-kundizzjonalità speċifika tal-politika ekonomika, li kien iffirmat fl-14 ta' Marzu 2012.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*
*Il-President*